

У пошані  
да піонерів —  
лицем  
до молоді!СВОБОДА  
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИКСВОБОДА  
UKRAINIAN DAILYРедкація і Адміністрація:  
"Svoboda", 81-83 Grand St.  
Jersey City, N. J. 07308  
434-0237  
434-0807  
УНІКОС: 435-8740  
Тел. з Нью-Йорку:  
ВАРКІ 7-4125  
УНІКОС: ВАРКІ 7-5337

РІК LXXVIII. Ч. 230. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 14-го ГРУДНЯ 1971 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, DECEMBER 14, 1971 No. 230. VOL. LXXVIII.

Ректор УВУ проф. В. Янів закінчив свої  
відвідини у ЗСА авторським вечором  
у Нью Йорку

Під час зустрічі у "Свободі". Стоять (зліва): голова Спілки Українських Журналістів Канади ред. Нестор Ріпак, ректор Українського Вільного Університету проф. д-р Володимир Янів та голова Спілки Українських Журналістів Америки ред. Іван Кедрик Рудницький. Одним із радів предметом нарад і розмов була справа відкриття факультету журналістики при УВУ.

Нью Йорк. — Закінчуючи свою поїздку по ЗСА і Канаді, що відбувалася в рамках відзначення 50-річчя Українського Вільного Університету, ректор його проф. д-р Володимир Янів мав тут у п'ятницю свій авторський вечір з нагоди 45-річчя літературно-наукової діяльності і, провівши в суботу 11 грудня останні наради з ювілейним комітетом у Нью Йорку, відлетів цього ж дня до Європи. Літературний вечір проф. В. Янова був влаштований заходами ОУП "Слово" і Комітету Золотого Ювілею УВУ і в програму його включили (Закінчення на стор. 4-й)

## — КОРОТКІ ВІСТКИ —

Понеділок, 13 грудня 1971

## В АМЕРИЦІ

92-й КОНГРЕС МАВ БІВ ЗАКІНЧИТИ СВОЮ ПРАЦЮ наступного тижня й роз'їхатися на святковий відпочинок. Але несподівано група сенаторів, до якої входять також сенатор Фулбрайт, вибила продовжити дебати. Та невелика група виступає проти схвалення Сенатом законопроектів, який дозволяє продовжувати законодавчу допомогу до 1-го березня 1972 року. Сенатор Фулбрайт, голова Сенатської Комісії закордонних справ, висловив побоювання, що Палата Репрезентантів і Уряд можуть оминати Сенат і Сенатську Комісію закордонних справ у цій справі, і тому частина сенаторів вирішили продовжувати дискусію про закордонну допомогу.

СЕНАТОР ГЮБЕРТ ГОМФРІ ВІРШІШН ОФІЦІЙНО висунути свою кандидатуру на наступні президентські вибори в середині місяця січня. Він планує провести дуже активну передвиборчу кампанію, але основну увагу спершу концентруватиме на привиборах у штатах Вісконсин та на Флориді.

АСТРОНАВТИ З КОСМІЧНОГО КОРАБЛЯ "АПОЛЛО-10" — Д. Скотт, Е. Ворден і Д. Ерлінг — одержали медалі заслуги від Управління в справах авіації та космонавтики. Ці медалі вручив астронавтам віце-президент Спіро Егню.

## У СВІТІ

ПРЕДСТАВНИКИ ЗАХІДНОЇ І СХІДНОЇ НІМЕЧЧИН ПІДПИСАЛИ 11 грудня ц. р. своїми ініціалами 70-сторінковий документ про згаданий відносини докато Західного Берліну. Офіційне підписання того документу і його ратифікування західними великодержавами прийде швидко після ратифікування німецько-совєтського пакту безпеки, що станеться не швидко, як у березні 1972. Найважливіша полегша для західних берлінців це призначення їм права перебувати на території комуністичної Німеччини включно із Східним Берліном 30 днів у році.

ЗАХІДНА НІМЕЧЧІНА ЗОВОВ'ЯЗАЛАСЯ заплатити Америці 2,034.000 дол. як 80 відс. коштів утримання круглої чверть мільйона американо-німецьких вояків у Західній Німеччині, за час від 1 липня 1971 до 30 червня 1973. З тієї суми 184 мільйонів піду на модернізацію заведених бараків для вояків, а за 1,200.000 дол. зараховані, як ціна закупки 175 американо-німецьких джетів "фантом" для німецького летунства. Договір підписали державний секретар Вільям Роджерс і західнонімецький міністер закордонних справ Вальтер Шельс під час конференції Ради НАТО у Брюсселі 10 грудня ц. р.

В ПОЛЬЩІ ВИКЛИКАЛИ з нового 11-членного Польського формального президента Польщі, доволитного колишнього прем'єра Юзефа Цирякевича, міністра закордонних справ Стефана Сидриховського і колишнього міністра внутрішніх справ та шефа польської поліції емер. генерала Мочара. Новий партійний шеф у Польщі ввів на їх місце молодих людей. Збільшено партійний Секретаріат з 7 до 11 членів та Центральний Комітет з 91 до 115. Владислав Гомулка зник з усіх списків.

## ЗБІРКА НАРОДНОГО ФОНДУ УККА

Народний фонд Українського Конгресового Комітету Америки збільшився на дальших ДВІ ТИСЯЧІ доларів, що їх передали під час зборів Ради Директорів минулої суботи Відділу УККА із Сіракуз (\$900.00 передав голова Відділу проф. д-р Іван Гвозда), Гартфорд (\$750.00 передав референт Фонду п. Полюга) та з Понкерсу (\$350.00). Тим самим тепершня груднева кампанія зборів Національного Дяку до УНФонду УККА принесла досі уже \$10.150. На початку кампанії, яку проголошено 2-го грудня, з метою збільшити загальну суму щорічного Народного Фонду до \$100.000.00, потрібно було до цієї суми ще \$48.000. За один повний тиждень кампанія зібрала \$10.150, отже потрібно ще \$37.850. Збірка розгортається з кожним днем швидше і в всі вігляди на те, що намічена сума буде не тільки досягнена, але й поважно збільшена.

СПРАВИ ПОЛІТИКИ, ФОНДІВ І  
ЧЛЕНСТВА БУЛИ ПРЕДМЕТОМ НАРАД  
РАДИ ДИРЕКТОРІВ УККА

Нью Йорк. — В минулу суботу 11 грудня відбулося в Українському Інституті Америки 6-тигодинне засідання Ради Директорів Українського Конгресового Комітету Америки з участю 80 осіб, — членів Екзекутиви, Політичної Ради, Контрольної Комісії і Головного Суду. За відсутності ексективного віце-президента УККА Йосипа Лисогора та віце-президента о. шамб. Мислава Харина і Антона Вагоня, збори проводив — після короткого формального відкриття президентом проф. д-ром Леонидом Добрянським — черговий віце-президент Лев Футала. Після прийняття денного порядку, президент Лев Футала поінформував присутніх, що Екзекутива, яка нараждалася в попереднього дня, прийняла до відома й затвердила зміни представників деяких членських організацій в Політичній Раді УККА. ОДВУ делегувала, на місце д-ра В. Михайлова, о. Євгена Новицького, — Союз Земель Соборної України, на місце Юрія Даденка — Олександра Сіверського, — ТУСМ, на місце І. В. Кульчицького, Богдана Футалу і на місце д-ра Богдана Футалу Ларису Лозиянську. — Т-во Українських Бібліотекарів — на місце м-ра І. Івана Кобаса, — д-ра Петра Гала і МУН, який ще не мав делегата, делегував Олега Бак-Войчука. Студентське Товариство "Зарево" делегувало, на місце м-ра Онуферка, Юрія Карпінського, але Екзекутива, спираючись на свою статутну праву, не затвердила цієї кандидатури та просила Управу "Зарева" дати іншого свого представника. У короткій дискусії над цією справою виявилось, що причиною такого становища Екзекутиви не було критичне ставлення Ю. Карпінського до діяльності Екзекутиви, а друковані в молодіжній пресі образи на адресу Екзекутиви і деяких її членів.

## Звіт Екзекутиви

Проф. д-р Л. Добрянський стверджував у своєму звіті про потребу — без вирішення принципів української національної політики — пристосувати тактику до деяких великих змін в актуальній американській політиці. Подорож президента Ніксона до Пекіну й Москви не стосується українців безпосередньо, але посередньо. Так

СУПЕРЕЧНОСТІ ІЗ ЗВІЛЬНЕННЯМ ПРОФ. КОВТОНЮКА З ВІРДЖІНСЬКОГО  
КОЛЕДЖУ НАБРАЛИ КРАЙОВОГО РОЗГОЛОСУ; ПЕРЕВІРКА "Н. Й. ТАЙМСУ"  
ПОТВЕРДИЛА АКРЕДИТАЦІЮ УВУ ТА ДІЙНІСТЬ ЙОГО ДОКТОРСЬКИХ  
ДИПЛОМІВ

Пітерсбург, Вірджинія. — Звільнення проф. д-ра Філімона Ковтонюка із Вірджинського Коледжу за закидання йому нібито "непрофесійного поведінку", про що свого часу вже інформувало "Свобода", наблизило тепер крайового розголосу, як численні громадяни і, зокрема, студенти коледжу почали писати в цій справі листи до преси і крайова преса цією справою зацікавилася, висилаючи сюди свої кореспондентів та перебірюючи заклади й обору. Своєю спеціальною кореспондентом для перевірки справи, Бена А. Френкліна, вислав сюди і "Нью Йорк Таймс", який у своєму недільному виданні з 12 грудня ц. р. подав у цій справі ширше повідомлення, яке й передали в українському перекладі. Бен А. Френклін у надрукованій в "Нью Йорк Таймс" кореспонденції з Пітерсбургу пише:

У Вірджинському Стейтському Коледжі, переваж-

но чорний інституції тут, відбулася суперечність у справі звільнення професора, який признається до своїх прямих поглядів. Філімон Д. Ковтонюк, професор чужих мов і сильно антикомуністично наставлений український втікач з Другої світової війни, був звільнений за "непрофесійну поведінку" після того, як професорський комітет коледжу визнав його винним у цьому обвинуваченні. Проте, Американська Асоціація Університетських Професорів висловила "тривогу" [alarm] з приводу цієї "незаслужено твердої" дисциплінарної акції коледжу на підставі "недійсних доказів" та продовжує перевірку справ. В додатку, д-р Ковтонюк з'єднав собі нову і більш консервативну групу, Університетських Професорів для Академічного Порядку. Жадне із формальних обвинувачень

ВІЙНА ІНДІЙ І ПАКІСТАНУ ЗНОВУ НА  
РАДІ БЕЗПЕКИ ОН

Об'єднані Нації. — На вимогу З'єднаних Штатів Америки теперішній президент Ради Безпеки Об'єднаних Націй, міністер закордонних справ африканської Сієрра Леоне Сольмон Пратт скликав надзвичайне засідання Ради Безпеки в минулу неділю 12 грудня і перервав його після півночі, відклавши до наступного дня. Воно буде виконувати головну промову міністрів закордонних справ Пакистану Зульфікара Алі Бутто й Індії, Сварана Сінга. Пакистанський міністер не виключав політичного замирення, але наполягав на збереженні територіальної цілісності пакистанської території. Індійський міністер, який висловив півторогодинну промову, кількакратно підкреслював, що джерелом війни були брутальні репресії пакистанського війська проти власних громадян у Східному Пакистані, внаслідок чого нахлинуло до Індії 10 мільйонів втікачів. Він наполягав, щоб Рада Безпеки вислухала представників самостійного руху Бенгальського Індійського прем'єр-міністра Індіра Ганді погодилася на проголошення перем'я, якщо Пакистан відкине свої війська із Східного Пакистану й індійської території та Об'єднані Нації вислухають

безпосередньо делегатів Бангладеш, себто Бенгальської нації. Індія рішуче заперечувала, наче б претендувала на будь-яку територіальну користь коштом Пакистану і наче б змагала до загрозливого пакистанської держави. В кулоарах Об'єднаних Націй з'явився представник Бенгальських самостійників, Абу Сайід Чавдгарі, кол. суддя Найвищого Суду і президент університету в столиці Східного Пакистану, Дакка. Він заявив проти Пакистану після того, як воює пакистанської армії масово стріляли студентів і спалили університет у брутальних репресіях проти Бенгальських автономістів. Тим часом на воєнному фронті індійські війська наблизилися до столиці Східного Пакистану Дакка. Пакистанський уряд змінив своє першове становище і дозволив на евакуацію чужинців — головне британських і американських — громадян із Східного Пакистану. На сіді несподівано відплив з вод Б'стману найбільший американський літаконосць "Ентерпрайз" у супроводі кількох ніщильників і інших військових кораблів. Його ціллю — евакуувати американських громадян із окупованих війною територій.

През. Ніксон конферус на Азорах  
з президентом Франції Помпиду

Лахес Філд, Азори. — В неділю 12-го грудня ц. р. увечері прибув сюди із Вашингтону президент ЗСА Р. Ніксон, щоб відвідати тут зустріч і розмови із французьким президентом Жоржем Помпиду, який прилетів із Парижу цього ж самого дня і зупинився в його ж віллі в Серретта на західному узбережжі Азорів. През. Ніксон під час його приїзду привітав прем'єр Португалії Марселло Каetano, після чого відбувся португальсько-американський літаконосць "Ентерпрайз" і португальський гімни. Цього ж вечора презид. Ніксон відбув у резиденції команданта військових з'єднань на Азорах розмову з прем'єром Каetano. Розмови Ніксона з Помпиду почалися в понеділок 13 грудня з ранку і триватимуть два дні. Головною темою цих розмов є проблеми монетарних і торговельних взаємин між З'єднаними Штатами Америки, з одного боку, і Францією та Європейською Економічною Спільнотою, з другого, як також актуальні питання сучасної фінансової кризи у світі. Відбуватиметься зустріч обох президентів у столиці Азорських островів Ангра. Президент Ніксон прибув у супроводі державного секретаря Вільяма П. Роджерса, секретаря кабінету Джона Б. Конналлі та спеціального асистента для справ внутрішньої безпеки ЗСА Генрі А. Кіссіджера.

## У Тулузі буде відкрита "Вулиця Києва"

Париж. — Отець Василь Прийма, представник Комітету пам'ятника Тарасові Шевченкові в Тулузі, у Франції, поінформував на сторінках тижневика "Християнський Голос" з 10 жовтня, що в Тулузі, крім уже відкритих 5 вересня 1971 р. пам'ятника Тарасові Шевченкові, та "Вулиці України", в 1972-му році буде відкрита "Вулиця Києва". "Ми просимо Господа, щоб дозволив нам усім зустрітись і наступного року, з приводу відкриття "Вулиці Києва" в Тулузі. Ми раді повідомити, що до "Вулиці України" пам'ятника Тарасові Шевченкові в Тулузі додається ще одна пам'ятка про Україну, власне "Вулиця Києва", інформув. о. В. Прийма. На відкритті "Вулиці Києва" мають виступати Візантійський Хор з Угрену в Голандії, під диригуванням проф. Антоновича і ансамбль "Аркан" з міста Мелену. Про час відкриття "Вулиці Києва", ні про попередні заходи для такого проголошення не повідомляють.

50-ТИРІЧЧЯ СМЕРТИ МИКОЛИ  
ЛЕОНТОВИЧА ВІДЗНАЧЕНО В НЬО  
ЙОРКУ ВЕЛИЧАВИМ КОНЦЕРТОМ  
ХОРІВ

Нью Йорк. — В минулу неділю 12 грудня заходами Об'єднаного Комітету американсько-українських організацій Великого Нью Йорку при співучасті Асоціації діячів української культури і Хорів метрополітальної округи відбувся величезний концерт 8-ми хорів для відзначення 50-ти роковин трагічної смерті композитора Миколи Леонтовича, що його застріляв більшовицький чекист. Концерт був виконаний виключно творами М. Леонтовича. Наче символічною молитвою започаткував концерт виступ хор "Гомін України" під диригуванням Ю. Гураля з Лонг Айленду пісню Леонтовича "Отче Наш", що заля вислухала стоячки. Другою піснею того хору була теж пісня релігійна "Нехай повні будуть уста". З черги д-р Ігор Соколовський подав нарис творчості Миколи Леонтовича його велетенських заслуг для української музики. Він указав теж на промовчування або фальшування творчості Леонтовича в Совєтській Україні. Хор "Жайворонки" при Осердкх СУМА в Нью Йорку під диригуванням Р. Степаняка з Р. Леонтовичем при фортеп'яні відспівав "Зелена та ліщинонька" і "Матіно моє", — що останню пісню вперше вразили у світі. Хор ім. Леонтовича з Ірвінгтону з диригентом С. Вожаковським співав "Ой у лісі про дорожню" і "Ой час, пора до куреня". Хор церкви св. Хрестителя з Ньюарку з диригентом М. Добосем відспівав "Дударика" і "Вішні-череши". Хор "Воля" з Перт

Д-р М. Миготський очолив нову Управу  
Метрополітального Відділу УЛТ ПА

Седдел Брук, Н.Дж. (Р.С.). — Минулої неділі, 12 грудня, тут відбулися загальні збори Метрополітального Відділу Українського Лікарського Товариства Північної Америки, у висліді яких обрано нову Управу з д-ром Маркіаном Миготським, як головою, у провіді. У зборі взяло участь понад 60 лікарів, у цьому поважній частині молодих лікарів, які недавно почали свою професійну практику або до неї щойно пригортаються. Під час зборів, що ними проводив д-р Борис Філіпчук, проведено ряд професійних та суспільних справ, виносючи опісля відповідні постанови. Між іншим рішенням вповні підтримати акцію для поширення і завершення українських студій в Гарварді та підтримати закінчений вже лікарями стипендійний фонд для студій журналістики. Цей фонд, що існує вартістю до \$100.00, збільшуватиме при УККА, зацікавлює уже д-р Богдан Олесницький пожертвою раніше суми \$50.00 та \$100.00 під час

НАГОРОДИЛИ ФІЛЬМ  
ПРО СОВЕТСЬКІ  
КОНЦТАБОРИ

Рим. — Кінофільм під назвою "Один день у житті Івана Денисовича", поставлений на Заході за повністю перекладеного совєтського письменника Олександра Солженицина, одержав першу нагороду Міжнародного Каліфорніського Бюра Кінематографії — "Велику премію 1971 року". Кінофільм того Бюра о. монс. Лукіан Меченгер. У повідомленні журі сказано: "Цей кінофільм являється об'єктивним показом життя усього жорстокості того становища, в якому перебувають в'язні катедра. Борються за існування в таких жалюгідних умовах зростає тип солідарної і товариської людини, яка виявляє також релігійні почуття".

Помер інж. Володимир Гриньох, старшина  
І Української Дивізії

Нью Йорк. — У минулу суботу вранці 11 грудня ц. р. помер в одному з нью-йоркських шпиталів несподівано на своєму 49-му році життя інженер Володимир Гриньох, який в той сам день мав уже вертатися до дому із шпиталю, в якому перенів кілька днів, після чого туди на перевірку стану здоров'я. Володимир Гриньох, колишній старшина Першої Української Дивізії, брав живу участь в комбатантському житті, був кількакратно членом Головної і Крайової Управ Братства колишніх членів І УД УНА, був секретарем Т-ва "Броди - Лев", був делегатом Головної Управи Братства І У. Д., як адміністратор журналу, що

його видають спільно ОБВ-УА і Братство кол. членів Дивізії. "Вістей Комбатанта". Покійний був і на найбільших Вечеринках Червоної Калини знову мав бути — разом із п. Юрієм Лопатинським — аранжиром і був впродовж кількох літ активним членом Комітету тих Вечерниць. Дуже товариський, гарний маляр і приємний владі — Покійний користувався загальною пошаною і симпатією. Залишив дружину. Панакхидя відбудеться у вівторок 14 п. м. в похоронному заведенні Петра Яремко о год. 7:30, похорон у середі 15 п. м. о год. 9 ранку з метою Похоронного дому на Православний цвинтар у Вавид Бруку.



# СВОБОДА SVOBODA

Українська газета, заснована 1919 року.  
Українська газета, заснована 1919 року.  
Українська газета, заснована 1919 року.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J.  
Accepted for mailing at special rate of postage provided for by  
Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$18.00, на пів року — \$9.50, на 3 місяці — \$5.00. Для членів УНСовою 65¢ міс. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" неставляють на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## Деградація проводу СССР

Останні подорожі совєтських „вождів“ Брежнєва і Косигіна по країнах західного світу викликали цілий ряд ремінісцентів — порівнянь їх з попередніми совєтськими вождями. Висновки з тих порівнянь для сучасного більшовицького проводу в Москві.

Ленін — „геніальний теоретик марксизму, великий вождь і вчитель трудящих усього світу, засновник радянської соціалістичної держави“, як називають цього тирана і екстреміста — фанатика його послідовники, вийшов з дворянської родини, мав юридичну освіту і довгі роки на еміграції обертася серед західноєвропейських провідних соціалістів. Пробував він свого пера навіть у філософії та економіці, а на темі партійної тактики і полеміки написав десятки томів часто взаємосуперечних статей.

Не менше жадібний до влади, але здібніший від Леніна як промовець і публіцист його найближчий „сортатник“, Лев Троцький — Бронштейн, організатор червоної армії, пізніше виклятий Сталіном, як „ворог марксизму-ленізму“, і замордований у Мексико його агентом — за залишки глибокий слід в історії комуністичної партії, що його вселяло старіючись затерти совєтські „історії“. На Заході Троцький досі має своїх численних послідовників.

Партійний ідеолог і особистий друг Леніна, Микола Бухарін своєю освітою далеко перевищував двох згаданих вище. Це був „улюблений партії“, і тому його разом з усією „ленінською гвардією“ Сталін також знищив.

З приходом до влади Сталіна, недоученого семінариста, брутальної і неотесаної людини, яка в останніх роках свого життя виявляла виразні ознаки шизофренії, а проте яку його звеличили проголосивши „найвищим чинним генієм людства“ та „корифеєм усіх наук“ — у верхах партії і уряду в СССР стали пінтилігенти з „партійною“ або технічною освітою. Наймеркантильнішою з-поміж них постать, після смерті Сталіна, був Нікіта Хрущов — самовпевнений імпровізатор і прагматик в політиці, який, бувши вихованим в душі Сталіна, сам пробував стати диктатором.

Тепер очолюють комуністичну партію СССР, яка вже давно перестала бути ленінською, сталінськими наслідниками — партійні чиновники — бюрократи, які, розпалюючи у світі революції, найбільше бояться революції у своїй країні. Не треба бути фізіономістом, щоб розкрити внутрішню суть Брежнєва та Косигіна. І на Заході її легко розкрили.

## Девальвація долара

Це така для Уряду і всього суспільства дразлива тема, що американська преса починає мовчати про неї. Але „Тайм“ на 13 грудня ц. р. ревулюційно, що секретар скарбу Джон Коннеллі, який з початком цього місяця головував на конференції міністрів фінансів і директорів державних банків 10-ох найбагатших країн світу у Римі, заскочив учасників заявою „ніби мимоходом“, що ЗСА мого б погодитися на девальвацію долара на 10 відсотків, з одночасним скасуванням 10-відсоткового імпортового мита. Тому, що дотепер в усіх офіційних американських заявах говорилось, що девальвація долара не буде, ця заява Джона Коннеллі будить докрякозбешеність проводу фінансового світу. Очевидно, така девальвація була б сполучена з одночасною офіційною ревальвацією чужих валют, найвище до 12 від. у відношенні до долара.

„Тайм“ правильно стверджує, що така девальвація долара не відбилася б на внутрішньому американському ринку, і радий громадяни її не відчували б, бо вона була б підвищенням у відношенні до долара ціни золота, що його й так рядові громадяни не можуть набувати. Зате відкрились би широкі можливості для експорту американських товарів, що були б дешевшими на закордонних ринках. Потерпіли б американські туристи, для яких були б дорожчими всі закордонні товари у Західній Європі та в Японії. І тому ті закордонні країни, які від 15 серпня цього року, відідали президент Ніксону „проголошення“, відірвання закордонного долара від золота і встановлення 10-відсоткового додаткового мита на експорт товарів до Америки, всі ті чужі держави тепер не дуже захоплені готовістю Америки девальвувати долара „аж“ на 10 від. Керівні економісти однаково в Америці, як і широким світу, вважають, що треба покінчити з теперішнім станом „пливкості“ валюти в різних країнах, і що треба встановити її твердий курс. Продовжування теперішнього стану погрозю зростом інфляції в Західній Німеччині та інших державах і погрозю посиленням політичного співробітництва ЗСА і їх союзниками. Тому це буде одна з головних проблем, яку заторкуватимуть президент Ніксон і лідери Канади, Франції, Британії та Західної Німеччини на їх зустрічах ще в цьому місяці. Світ відістане, коли буде встановлена нова міжнародна монетарна система, яка охопить також невеличку девальвацію долара,

## ДИПЛОМАТІЯ ЗСА, ІЗРАЇЛЬ І ІНДІЯ

Загал у широкому світі знає, що після п'ятиденного „блицкригу“ у червні 1967 р. в якому Ізраїль розбив збройні сили Єгипту, та Йорданії і окупував величезні частини їхньої території, існує на Близькому Сході неперемір'я з щораз новими погрозами з боку єгипетських лідерів, особливо покійного президента Абделя Гамала Насєра і його наступника Анвара Садата, що тільки нова війна зможе визволити окуповані землі.

Упродовж цих останніх чотирьох з половиною років безперервно діяла американська дипломатія, наставлена на мирне поладнання ізраїльсько-арабського конфлікту, при чому обидві сторони — ізраїльці і араби — вважали, що найбільші шанси на успіх матимуть тоді, коли будуть переговорювати „з позицій сили“. Тому, „на деякий випадок“, обидві сторони невпинно зброїлись і зброяється Ізраїль з допомогою від Америки, Єгипет і Сирія — від Совєтського Союзу. Здавалося не раз, що ось-ось станеться перелом в напрямку до миру, як ось, наприклад, в першому тижні травня ц. р., коли державний секретар Вільям Роджерс відвідав Ізраїль і чотири арабські держави, між ними Єгипет, Дармадот ЗСА і Єгипет не мають після цієї останньої ізраїльсько-арабської війни у 1967 році дипломатичних взаємин.

Але в газетних повідомленнях не було ані згадки про найважливішу річ, якою турбувалася американська дипломатія і яку чинно недавно вилучив єгипетський президент у своєму інтерв'ю в „Ніюзвіку“: державний секретар Роджерс казав йому на загрозу припинення в Єгипті великого числа совєтського війська, і тоді він, Анвар Садат, залепнив Роджерса, що як тільки ізраїльці почнуть стягати свої війська з окупованих арабських земель, він, Садат, „відплине“ совєтські ракетні залоги назад до СССР.

Можна здогадуватися, що Роджерс, маючи докладні дані про совєтських військовиків у їх ступні до генералів включно та совєтських „технічних дорадників“ у Єгипті, вказував Садатові на загрозу для всього середземноморського обшару збоку совєтських морських баз в Александрії та інших портах арабської Північної Африки. Можна припускати, що Садат, безсумнісний антикомуніст, екидає на Ізраїль і частинно на Америку вину за поширення впливів Москви в арабському світі. І можна також припускати, що американські, як і арабські держави мужи свідомі загрози, яку принесло б відкриття Суецького каналу: на тому каналі відразу заріється від совєтських військових кораблів, що плисти-муть в сторону Перської затоки і Індійського океану, і д сильною суперництвом між Москвою і Пекіном за впливи на Півдні Азії.

В американській пресі різко — коли можна знайти критичну заувагу на адресу Ізраїлю. Але наявні дисонанси між Америкою і Ізраїлем, безпосередньою причиною яких є неохоче становлені президента Ніксона щодо продажу Ізраїлю дальніх бойових джетів і ракет „з повітря на землю“, мають глибоку причину: коли Ізраїль залежить передусім отримання „безпечних і вигідних“ кордонів, за які зацікавлено Раді Безпекі 27 листопада 1947 р. то Америці залежить передусім на тому, щоб зменшити совєтську збройну силу в Єгипті і на Середземному морі. Коли Анвар Садат не відступав від своєї засади „ані п'яді арабської землі Ізраїлю“, то й Голда Меїр не відступав ні на йоту від принципу, що Ізраїль не вернеться до кордонів з першого червня 1967 року. Комуністичний представник в Об'єднаних Націях мав рацію, коли заявив, що Ізраїль — це „суперпотуга“.

Про таємну дипломатію, яка діє, не виявляючи подробиць своїх заходів, заговорено також у зв'язку з індійсько-пакістанською війною. Індія має в різних американських колах багато впливових приятелів, — до яких належить також американський посол в Делі, колишній республіканський сенатор із Нью Йоркського штату, Кеннет Кітінг. Всі вони обурюються, коли ЗСА затаврували Індію, як агресора, а американський посол в Об'єднаних Націях Джордж Буш зголосив був на Раді Безпекі ОН резолюцію, яка, так би мовити, на одну дошку поставила Індію і Пакистан, вимагаючи від обох негайного припинення воєнних дій і відкликання своїх військ з чужої території.

В обороні такого свого становища Уряд північно-індійський виявив, що внаслідок своїх енергійних заходів він діє був згоду від пакистанського президента Мохаммада Ях'ї Хана, який від бережів ц. р. повів брутальну винищувальну акцію проти безземельного обшару Пакистану, — що той дасть їм автостомію, застерігши тільки державу єдність Пакистану з одною валютою, військом і закордонною політикою. Це була та плятформа, на якій він переговорював з лідером схинопакістанських бенгалців Шейхом Мудібуром Рахманом, поки 15 березня ц. р. Ях'ї Хан не зривав переговори, не арештував Рахмана і не повів „пакифікацію бунтарів“.

Американський Уряд сподівався, що таким чином доведе до того політичного замирення в Східному Пакистані, про потребу якого постійно говорила індійська прем'єр Індіра Ганді. І про ці успішні заходи американської дипломатії докладно знала Індіра Ганді. Але вона, затаївши від американського Уряду, який від са-

О. Ничка

## НА ЗАКІНЧЕННЯ ЮВІЛЕЮ УВУ

Уже скоро прощатимемося з 1971 роком, який невдовзі стане лише спомином, як і його попередників. Для одних буде він роком радянських хвилів, милых переживань, для інших роком невдач, ударів долі, або, як висловився поет, роком, в якому „з журбою радість обнялась“.

1971-й рік залишиться на довгий час у пам'яті не лише поодиноким осіб чи родин, — він матиме значення й для цілого нашого народу. Ми були не лише свідками подій, які посередньо відносяться до питання України, але були також творцями її спільчасниками подій, які матимуть великий вплив на релігійне, громадське і культурне життя не тільки української еміграції. Кожний вклад, бодай найменший у якийнебудь діячів багатогранного життя народу — це сила, яка, хоч не помічена сразу, скріплює братерство з с а м о п е в н і с т ь громади. Здається, невелика частка, яку одиниця чи громада жертвувала загальної справі — це руйнівна сила, що закликає до жертви інших, заохочує сильних, скріплює слабих, а хитким дає віри.

Ми тут, на еміграції, хоч і відірвані від рідної землі, є в тому щасливому положенні, що можемо творити те, що заборонено нашим братам на Україні, можемо будувати й скріплювати ті цінності, які є ознакою окремішності нації, її сумління і її честю. Одна з важливих подій, яка сколихнула еміграцію і вказала їй на частку українського життя, де попризбуту й занедбану, це справа Українського Вільного Університету.

Долею УВУ інтересувався відносно невеликий гурт людей. Забули про УВУ дехто з тих, які в його викладавних залах набували знання, здобували дипломи. Не знали про нього майже нічого широкі круги громадянства, між ними навіть ті, які, з огляду на свою освіту і громадський стаж, повинні були знати. Маймо надію, що 1971 рік стане роком переломним так для розвитку УВУ, як і в заінтересуванні широким кругом нашого студентства в українознавчих дисциплінах.

В цьому році завдяки рухливості ректора УВУ проф. д-ра Володимира Янева, як також невеликого гурту колишніх студентів, професо-

мого початку існування Індії, себто від 1947 р. був найдецидирішим її добродієм, затаївши свої справжні цілі приготувала — і 4 грудня ц. р. перевернула — збройну інвазію до Східного Пакистану. Бо вона вже пізніше мала на увазі „політичну злагоду“ з Пакистаном на базі не автономії для пакистанських бенгалців, а відірвання від Пакистану його східної частини, яка стала б індійською „сферою впливів“. Тут мав рацію речник Пекіну в Об'єднаних Націях, коли (Закінчення на стор. 3-ій)

## РЕЗОЛЮЦІЯ СУЖА

Учасники Звичайних Загальних Зборів Спільки Українських Журналістів Америки (СУЖА), які відбулися в приміщенні Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку, Н. Я., в суботу 4 грудня 1971 р., вислухавши звіти уступаючої Управління й голоси над звітами й плянами праці на майбутнє — о д н ого л о с н о схвалили такі резолюції:

I

1. Загальні Збори СУЖА дають повну моральну підтримку українському народові в його боротьбі за свободу та всім українським політичним в'язням, які довго роки каруються в совєтських тюрмах і концтаборах, Українські журналісти будуть докласти всіх зусиль, щоб боротьба українського народу за своє визволення знаходила якнайбільший розголос не лише в українській, але також в чужинській пресі, і присвячуватимуть належну увагу обороні українських політичних в'язнів;

2. найтисніше вітають завершення Синоду Української Католицької Церкви вибором Управління Української Помісної Католицької Церкви на чолі з Верховним Архископом, Кардиналом Йосифом Сліпим, чим ознамено дозвіл на єдність Української Католицької Церкви. Вітають це подію в історії нашої Церкви й народу, всі присутні на Зборах українські журналісти дають свою повну моральну підтримку всім заходам Верховного Архископа, Кардинала Йосифа Сліпого для здійснення всієї єдності Української Католицької Церкви та завершення її Патріархатом.

III

1. Загальні Збори СУЖА схвалили напрям праці СУЖА, як станово-професійної понадпартійної організації, яка повинна об'єднувати всіх національно-духовних українських журналістів, а також прихильників української журналістики;

2. долучають новообраній Управлі продовжувати заходи з метою приєднання в члені СУЖА всіх українських журналістів, зокрема молодшої генерації;

3. доручають новообраній Управлі СУЖА оформити Комісію, яка стежила б за рівнем української преси й у відповідній формі реагувала на випадки порушення Кодексу Етики Українського Журналіста без огляду на те, хто допустився такого порушення;

4. зобов'язують новообрану Управу СУЖА продовжувати й наладити якнайтіснішу співпрацю СУЖА із Спільками Українських Журналістів в інших країнах, як теж відновити спробу оживлення Федерації Спільки Українських Журналістів Америки й Канади;

5. рекомендують новообраній Управлі СУЖА розглянути справу створення Стипендійного Фонду для студентів журналістики, щоб тим самим забезпечити українській пресі новий редакторський і журналістичний доріст;

6. звертаються із закликом до всіх українських газет, щоб вчасно й на відповідному місці друкували всі матеріали СУЖА і про діяльність СУЖА та-активно підтримували діяльність Управління СУЖА.

II

1. Загальні Збори СУЖА закликають редакції всіх українських часописів і журна-

IV

на те, що мають вони якесь відношення до Українського Вільного Університету, повинні самі зобов'язати себе платити кожного року на цілі УВУ певну суму грошей. Хай це буде невелика, але постійна жертва, яка скріплюватиме кожорічний бюджет університету.

26-го грудня 1919 р. ухвалено делегувати члена уряду О. Безпалку на захід з вимогою до поляків, щоб не захоплювали українських територій. В той час ходили чутки про якийсь договір С. Петлюри з Пилсудським у Варшаві. Мазепа хотів дати інформацію на захід про боротьбу Армії УНР і про ситуацію в Україні.

З тяжким серцем і невеселими думками ми розлучилися в Брацлаві. Ідучи возом із Брацлава з Ніконовим в розквасі (світ розтав і колеса вгрузили по самі маточини), я згадавав слова із „Думи“ гетьмана Івана Мазепи: „През незгоду всі слова, самі себе зновали“. ... Бо для згоди потрібна спільна політична платформа. Але у нас — одні шукали рятунку в „радянській платформі“, другі бачили спасіння в „єдиній білій Росії“. Єдина реальна політична платформа того часу — незалежна демократична Українська Держава — УНРРеспубліка — здавалася одним „наздо правую“, другим — „занадо лівою“. Фактично це була та ідея, за яку боролися і вмирали най-

кращі сини українського народу, в найтяжчих обставинах, як показав Зимовий Похід Армії УНР.

В цьому дусі був написаний лист прем'єра І. Мазепи до командира Армії УНР М. Омеляновича-Павленка. Цей лист я зашив у Брацлаві в свій одяг, щоб не загубити. В листі Мазепа між іншим писав:

„Не треба забувати, що наша Армія є страшний ворог для більшовиків, тому вони ніколи не допустять її існування, як окремої організації, хоч би Армія й стала формально на позицію радянської влади... Необхідно при всяких обставинах твердо стояти на позиції Самостійної Народної Республіки“.

Ці слова були пересторогою проти дальших спроб боротьбистів перетягати Армію УНР на „радянську платформу“ і підпорядковувати її своїй партії. Про ці заходи боротьбистів дішлись відомості до нас у Брацлаві. Тут ми довідалися від В. Чайківського, що іншу новину: команди російської „білої“ армії просили начальну команду УГА бути посередницею в переговорах з Урядом і Армією УНР про спільну боротьбу проти російського більшовицького війська. Мазепа дав відразу відповідь, що з таким політичним і мілітарним „мертвяком“, яким була армія і правління „Півдня Росії“ (Денікін), уряд УНР не може мати нічого спільного.

Для головної команди Армії УНР прем'єр Мазепа передав мені кілька тисяч „гривень“ і „карбованців“, що взяв з собою, віджаждаючи на схід з Чорторія. В той час валюта УНРРеспубліки мала довіру в населенні, її ставили вище від усіх „керенок“, совєтських рублів і банківних урядів Денікіна.

(Далі буде)

Панас Феденко

## МИНУЛО ПІВСТОЛІТТЯ

ЗИМОВИЙ ПОХІД АРМІЇ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ 1919-1920 РР.

(12)

Було видно, що начальна команда УГА і старшинство були безпорадні, бо не мали політичного проводу. Вони хиталися „яко трость, вітром кобелема“. На нещастя, на чолі команди УГА стояли генерали Микитка і Шірік — перший — українського роду, але германізований, другий — австрійський німець. Вони в тій ситуації були безпорадні.

Друга гірка несподіванка прийшла від представників партії Соціал-Революціонерів Ф. Сумневича. Він заявив на нараді в Брацлаві, що, за його відомостями, члени цієї партії збираються вийти з уряду УНР.

Слід згадати, що від кінця 1919 р. Москва змінила свою тактику щодо України. Центральний Комітет російської компартії в Москві 6 грудня 1919 р. прийняв резолюцію, в якій заявив, що ця партія визнає „самостійність Української Радянської Соціалістичної Республіки“. В резолюції дано директиву всім членам компартії помагають „вільному розвитку української мови й культури“, що в державних установах треба уживати української мови. Партія забороняла примушувати селян вступати до хліборобських колективних господарств-комун і т. д.

Комісар війни Л. Троцький видав наказ до червоної

армії, що рушила на нову окупацію України, мовляв, це військо хоче Україну „визволити, а не поневолювати“.

Відомо здавна, що пропаганда — сильна зброя, особливо коли вона ведеться систематично і невпинно повторює свої кличі. Це свого роду гіпнозування. Ці методи знали Ленін з Троцьким, пізніше Гітлер і його міністер пропаганди Геббельс. Гітлер радив своїм партійцям уживати „dicke Lüge“ (грубої брехні), який, при частому повторенні, люди почнуть вірити. І доі комуністичні партії в різних країнах ідуть за порадою Леніна, який казав, що треба вживати в пропаганді хитрощів, „приховання правди“ і т. д., щоб одурити противників і їх знесилити.

Ця кривдозна пропаганда, як сказано поперед, мала вплив на частину провідників УГА: Давид і Гаченіч виймалися на московську принаду і 1 січня 1920 року підписали договір з більшовицькими представниками. Декларація московських комуністичних вождів про їх приязнь до українського народу знайшли прихильний відгук і між провідниками українських соціал-революціонерів. Був у тому теж вплив боротьбистів, що прийняли комуністичну програму і мріяли про незалежну від Москви „радянську Україну“.

Уже на нараді членів уряду УНР з представниками політичних партій і делегатів обох українських армій у Літві 25 грудня 1919 р. міністри І. Паливода і Г. Черкаського обстоювали плян переходу уряду на „радянський платформу“, бо тоді, мовляв, буде легше вести переговори з російськими більшовиками в справі оборони інтересів України. Декому здавалося, що магічна формула — „ми теж за совєтську владу“ — припинила б агресію Москви проти України.

Нам удалося в дискусії 25-26 грудня розв'язати ці „радянські ілюзії“. Але члени Центрального Комітету партії Соціал-Революціонерів, що були в Києві (Архадій Степаненко та інші), на початку лютого 1920 р. постано-



# УККА ВЕДЕ ІНТЕНСИВНУ ЗБІРКОВУ КАМПАНІЮ ЗА ЗБІЛЬШЕННЯ НАРОДНОГО ФОНДУ ДО \$100,000 ДО КІНЦЯ РОКУ; ПОТРІБНО БУЛО \$48,000; ЩЕ ПОТРІБНО \$37,850.

## СПРАВИ ПОЛІТИНИ, ФОНДІВ І ЧЛЕНСТВА БУЛИ ПРЕДМЕТОМ НАРАД РАДИ ДИРЕКТОРІВ УККА

(Закінчення зі стор. 1-ої)

центральної організації, У-ККА має 93 Відділи з 824 нивозимі клітинками. Англомовний „Український Квартальник“ йде до 56 держав у світі і має щораз кращі відгуки. Проф. Л. Добрянський зберігає контакт з урядовими й конгресовими колами, — різні Відділи мають контакти з місцевими конгресменами і сенаторами. На внутрішньому ґрунті переводяться традиційне святкування історичних роковин, існують радіо-передачі, подається вістка до американської преси. Організація має демократичний характер, меншість підпорядковується більшості, членство існує на добровільній базі. Консолідація в рамках УККА не є ідеальною, але можлива і працездатна в наших реальних умовах. Членські молодіжні організації щораз більше цікавляться справою УККА. Ідейною основою УККА є IV Універсал. На жаль — проти резолюції сен. Швайкера, щоб Президент проголосив день 22 січня Днем Української Незалежності, застерігся Державний Департамент, що та резолюція „в теперішньому часі“ не корисна американській політиці. Проф. Л. Добрянський активний у підготовці щорічного „Українського Дня“ 22 січня в обох палатах Конгресу. Екзекутива брала участь в різних важливих подіях, як ось похорон Митрополита Теодоро-вича, Синод Православної Церкви в ЗСА чи Архiepіскопський Синод УКЦеркви в Римі. Президент Добрянський готував депешу Верховному Архiepіскопові Кардиналові Н. Сіліпоу за його виступ на Світовому Синоді Католицьких Єпископів. Рада Директорів віддала своє останнє засідання 13 березня ц. р., присвяче-

нню Комісії, яка розглядала 6 причини зменшення впливів. Коли є меткі жертвенні одиниці, то вони зміцнюють наладити справу на місцях. Тому промовець висловлює жаль з приводу передчасної смерті св. п. Тихона Тишука у Філадельфії і на його заклик привітати шанувальників Покійного повстання зміц.

### Запити і дискусії

У запиті забирали слово: д-р В. Шебухач: у справі льокації грошей у банках. Д-р Ценко: де всі ті численні членські організації містяться своїми вкладками? — Мгр Гордінський: кінцевий пункт індивідуальних платіжків, листівки УККА і Фінансовою Комісією, яка чомусь не працювала. В. Процик: де адреса і телефон Вашингтонського Представництва УККА, — чи Канцелярія закупила книжки Коляски, Дзюби і ін.? Д-р Савчук: чи навізано з совєтською Комісією у Колумбійському університеті? — Мгр Лішницький: яка процедура збірників? В. Футала: чи навізано контакт з лєкційною презентацією в ОН, — чому СУСТА не отримала належного й 1 відс. впливів? П. Дорожницький: про участь проф. Добрянського на бенкеті нововисвячених єпископів. Мгр Чорнодольський: чи проф. Добрянський ставився притягати когось до співпраці у Вашингтоні? Д-р Скальчук: чому Фінансова Комісія не працювала і чи діє Статутна Комісія? На всі запити відповідали проф. Добрянський, дир. І. Базарко, касир СКВУ проф. В. Гнатюк або дир. П. Пучило. Мж іншим, з їх відповідей виходило, що „люди дають себе вибирати для гонору, але до праці їх нема“; ще не наспіли ніякі конкретні пропозиції на зміну статуту; СУСТА отримав обіцяні й групі „справа „контакту“ з Пекином і концепції „двох Китаїв“ в українській політиці не така проста...

Дискусію обмежено для промовців до 3 хвилин. В. Процик: внесок сен. Бирда на виключення з ОН УССР слід використати для пропаганди української справи. — Р. Кулчицький критикує Екзекутиву за її становище до членства Ю. Карпінського у участі проф. Добрянського у Філадельфійському бенкеті, яка ніби „скомпромітувала“ УККА. — П. Дорожницький: головну працю переводить Канцелярія УК-

КА. — Екзекутива відбрала була право голосу голові Політичної Ради. — Д-р Гвозда: проф. Добрянський дав лекцію а не склав звіт, — нічого не зроблено для справи Лемківщини. — Мгр Чорнодольський: самою критикою нічого не відімо, треба підготувати до Конгресу, треба колегіально систематично працювати на законному відтинку, потрібний Студентський Фонд. — Мгр Гордінський: треба щось рішуче зробити для отримання фондів. Д-р М. Ценко — УККА існує 31 рік, Народний Фонд 22 роки, існує та сама зарплатна система складу Екзекутиви і збірників фондів. Союзи мають все ще неспівмірно до своїх витрат велику репрезентацию в керівних органах. Треба постійного фінансового організатора. — Проф. Савчук: звіт проф. Л. Добрянського цікавий і конструктивний, — нема у нас фактично далеко охідних справ, подорожі двох осіб на Далекій Схід для української справи позитивні. І. Винник: забавот мови про політику, замало про гроші. У державі всі, прихильники і критики уряду, мусять платити податок. Ті, що ремствують, що в ОН нема нагого чоловіка, забувають, що на те треба 15-20.000 дол. Навіть не всі члени Екзекутиви й Політичної Ради платять свої внески. — Мгр Лішницький: молоді треба дати належне місце у проводі установ і організацій, спершу вона не знає справ, поволі включатися і дорівнює старшим. — Б. Футала: президент УККА має замалі безпосередній контакт з нашою громадою, — треба шукати приятелів не тільки серед правих американських клів, але й лібералів. — І. Гончарів: нема схем, як збирати фонди, навіть люди очікує заплатами мусять шукати — де і в кого. — Полішук: хто має вести політику, УККА чи СКВУ? Коли відійшов Вільний Кітай з ОН то повинен відійти й проф. Добрянський. — О. Новичків: на Церкву в по-требі з одного Нью Йорку збрало впродовж року 100.000 дол., Православна Церква в ЗСА збрала 300.000 то люди жертвували, — УККА втратив популярність, захистити авторитет, і на цій нараді нема окремих референ-тів, треба звернутися назад обличчям до громади.

Проф. Добрянський і дир. І. Базарко відповідали дискусантам дуже коротко. Г. Білінський заперечує наче б голові Політичної Ради відбрало право голосу на Екзекутиві, він мав і має його, тільки не має права ставити внесків. Рада Директорів — політичне форум, на якому краще ставити проблеми, а не реферувати подробиці проробленої праці.

### Шкільні справи

Проф. д-р Е. Жарський доповідав про українське шкільництво в ЗСА, про що привів дістали обширне друковане звітлення. Існує 40 шкіл українознав-

ства з 225 вчителями. Нема близької співпраці з парафі-яльними школами. До най-більших перешкод у праці належить негативне став-лення деяких батьків і паро-хів. Були заперечення і Влади-к, після чого відносини дещо покращилися. Багато дітвори є поза всіма школами українознавства. Розпочато експеримент з навчанням украї-нської мови англійськими — англійською мовою. Дуже трудно дістати молодих фахових вчителів з уваги на дуже низьку платню у шко-лах українознавства в ситі Шкільної Ради. Доповідач інформув про шкільні книж-ки й шкільний виряд, про підготову учительських ка-дрів, про курси дошкіль-ня співпраці з молодечими організаціями і т. п. Відка-с, що однак недостатка фондів як недостатка людей є великими проблемами Шкільної Ради.

Після коротких запитів оо. Базилевського й Новицького, м. ін. про навчання релігії в школах, і Онуферка про взаємину Шкільної Ради з Філадельфійською Рідною Школою (відповідь: на-ладнання добрих взаємин залежить від доброї волі фі-ладельфійців) — прийнято, на внесок проф. д-ра П. Стерча, звіт проф. Жарського до відомо з висловленням йому і всім вчителям подяки за їх труди.

### Про Резолюції Політичної Ради не дебатовано

У точці про становище Політичної Ради до участі проф. Добрянського у філадельфійському бенкеті — головний секретар ОДВУ Р. Шраменко відчитав заяву, що Управа ОДВУ, з уваги на змінені відносини після V Архiepіскопського Синоду УКЦеркви, вважає „ліди су-часну пору неактуальною“ резолюцію, що її зголосила була на Засіданні Політич-ної Ради 19 червня ц. р., де висловлювалося недо вір'я проф. Добрянському з ви-могою його резигнації. Резо-люцію Політичної Ради від-читав її голова П. Дорожницький. Голова Конференції Професійних Товариств д-р Дзерович відчитав у цій са-мій справі постанову Конфе-ренції, яка по суті майже то-жона з становищем ОДВУ, бо рішила „даліший розгляд справи покинути і закрити“. Онуферко від ТУСМ-у солі-даризується з ОДВУ. На внесок проф. М. Чировсько-го — значна більшість при-явних висловлюється проти ведення дискусії над цією справою і за перехід над нею до денного порядку. Проти лежний внесок В. Процика перепав.

### Прийняті двох нових централей

Дир. І. Базарко інформув, що Екзекутива рішила прийняти в члени УККА дві дальші центральні організа-ції, а саме: „Об'єднання мис-тців української сцени“ і „Союз спортивних організа-цій — Українська централь-

на спортивних організацій“. Прийнято без дискусій.

### 11-й Конгрес

Проф. В. Гнатюк: На 7-8-9 жовтня 1972 року лиза-чено у готелі Коммодор у Нью Йорку 11-й Конгрес а-мерикано-українців і треба до нього добре зазда-леждь приготуватися. Мгр Рак: Статутна Комісія по-винна прийти з конкретни-ми ідеями на зміну статуту. Отець Базилевський: варто відвідати заходи за повну консолідацію. — Проф. М. Чировський: треба вибрати окрему Комісію для виготов-лення нової методики збірки грошей. — Д-р Гвозда: слід приділити більше уваги справі українців в Польщі. — Проф. Гнатюк: треба ви-слати листи до всіх центра-льних організацій, щоб при-слали свої внески і пропози-ції.

У Внесках і Запитах мгр Чорнодольський заповів спрещувати внеску на створення Комісії для спра-ви збірки фондів. Т-во Інже-нерів рішило переводити до-кументацію діяльності в Со-ветській Україні — УККА повинно цим зацікавитися і та-кі речі видавати друком. — Шраменко звертає увагу, що УККА „забуло“ про 50-тиріччя УВО, „треба такі ро-ковини чимсь відзначити“ — президент Л. Футала при-знає йому рацію. — Д-р Дзе-рович вносить, щоб зревідувати постанову в справі членства Ю. Карпінського — той сам внесок підтриму-ють проф. Наталя Паузняк, І. Ж. Пахольяк і проф. В. Гнатюк. — Онуферко при-

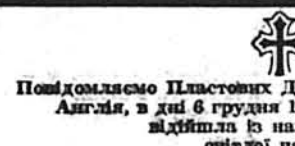
гадає, що у Філадельфії від-будеться велика крайові святкування 200-річчя ЗСА, треба використати нагоду для поінформовання амери-канського громадянства про вклад української спільноти в культуру й добробут Аме-рики. — В. Футала інфор-мує, що 21-22 січня 1972 р. ТУСМ поведе акцію проти переслідувань в УССР — треба підтримати збонку УК-КА. Дир. І. Базарко зголо-шує резолюцію, що Рада Директорів „схвалоє удар-ну кампанію на збірку 100.000 дол. і закликє україн-ську громаду в Америці до виконання її обов'язку“. Предсідник Л. Футала заяв-ляє, що внеску у справі ре-асумування постанови про членство Карпінського не піддасть під голосування, бо його справа знаходиться те-пер в громадському суді У-ККА, і він, Лев Футала, зре-ферув той внесок Екзекути-ві. — Я. Лучняк висловлює своє обурення з цього при-воду. Збори почалися о год. 11.30, закінчилися 5.30 по-пол.

### НАЙКРАЩІ ФУТБОЛІСТИ УКРАЇНИ

Газета „Комсомольское знамя“ провела передови-чне опитування в Україні, кого вважають найкращим футболістом „у республіці“. Найбільше „за“ збрали фут-болісти України з такими прізвищами: 1-ше місце — С. Рудаків з київського „Ди-намо“, 2-ге — В. Колотов, 3-тє — В. Соснікин, 4-е — Б. Мунтян. Українське прі-звище має нападуючий ма-йських „Карпат“ Богдан Гре-щак, який здобув п'яте ме-сце в тому спортовому ко-несті популярності.

### ЕКСПОРТУЮТЬ МОТОЦИКЛИ

Київський завод „МТ-8“, що випускає мотоцикли, ді-став велике замовлення з Австралії. Мотоцикли то-го заводу мають потужний дві-гун, задній хід, при потреби — причіпку, визначають є великою надійністю в експ-луатації, сповістала „Прав-да“ з 8 грудня. В Австралії їх продають, як „совєтські мотоцикли“.



Повідомляємо Півднішних Друзів, що в Манчестері, Англія, в дні 6 грудня 1971 року передчасно відійшов із нашого гурту святий пам'яті

**пл. сен. нерівництва  
Д-р АННА ГЕРАСИМОВИЧ**

Похоронні обряди відбулися в дні 11-го грудня 1971 року там же.

КУРЕНЬ УПС І УСП  
„ТІ, ЩО ГРЕБІЛ РІВНІ...“

У пам'ять Покійної замість квітів на могилу, просимо складати пожертви на Фонд Енциклопедії Українознавства — Сарсел.

**ГОЛОВНИЙ КОМІТЕТ ПІДГАСЧАН**

подає до відомо Підгасчанам та всьому Українському Громадянству сумну вістку, що в п'ятницю, 10-го грудня 1971 року в Чикаго, Іл., в наслідок доагої і важкої недуги, відійшов у Вічність на 83-му році життя

**св. п.  
Д-р ГРИГОРІЙ СТЕЦЮК**

старшина УОС, довголітній голова Філії Товариства „Просвіта“ в Підгасчах, член Почесного Комітету Підгасчан, провідний суспільно-громадський діяч в Україні і поза її межами.

Горем опечалений Вході та Родина складає глибоке співчуття.

**ГОЛОВНИЙ КОМІТЕТ ПІДГАСЧАН**

У тяжкому горі повідомляємо, що в суботу, 11-го грудня 1971 року відійшов від нас на віки, після короткої і важкої недуги, на 49-му році життя наш Найдорожчий **ЧОЛОВІК, БРАТ та ПЛЕМІННИК**

**бл. п.  
ВОЛОДИМИР ГРИНЬОХ**

ПІНАХИДА відбудеться у вівторок, 14-го грудня 1971 р. у похоронному заведенні Петра Яреми при 7-й вул. в Нью Йорку, о год. 7:30 вечора.

ПОХОРОН в середу, 15-го грудня 1971 р. о год. 9-й ранку з того ж похоронного заведення до Української Католицької Церкви в Асторі, Н. Й., а опісля на Український Православний Цвинтар в Баянд Бруку, Н. Дж.

Прибігні горем:

дружина — **НАТАЛІЯ**  
брати: **БОГДАН та ЮРІЙ**  
стрижки: **о. СТЕПАН та о. ІВАН ГРИНЬОХИ**

З глибоким сумом повідомляємо, що в суботу, 11-го грудня 1971 року, передчасно відійшов у Вічність на удар серця в Балтімор, Мд.

**бл. п.  
ОЛЕКСА ПОПІК**

народжений 19-го квітня 1913 року в селі Туря Велика, пов. Долна, Галичина.

ПІНАХИДА відбудеться в вівторок, 14-го грудня 1971 р. о год. 7-й веч. у похоронному заведенні Деллера.

ПОХОРОН в середу, 15-го грудня 1971 року о год. 9-й ранку з української католицької церкви св. Михайла на українській парафійській цвинтар.

У сестру —

**РОДИНА і ЗЕМЛЯКИ**

**УВАГА!**

**У ПЕРШІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕРКВІ  
ГРОМАД БОЖИХ**  
при 9 Іст 7-ма вул., Нью Йорк, Н. Й.

**ПРОПОВІДНИК З ЄВРОПИ**

**АЛЕКСАНДЕР БОЯРСЬКИЙ**  
довголітній в'язень калету „Вабін Яр“

**БУДЕ ПРОПОВІДУВАТИ**  
на сучасні теми на підставі Слова Божого і власного пережиття.

Також буде брати участь ХОР і МУЗИКА.

В кожний вечір від 16-го грудня — четвер, п'ят-ниця і субота в 7-й год. вечора, в неділю, в 11-й год. ранку і 6-й год. вечора.

Всіх сердечно запрошуємо. Вступ вільний.

**64-й Відділ СВА в Нью Йорку**  
— влаштовує —

**в суботу, 18-го грудня 1971 р., о год. 5:30 веч.**  
в Народному Домі, кім. ч. 31 при 140-142 Друга Есеню Нью Йорк

**ВЕЧІР-ПАНЕЛЬ**

**МИТРОПОЛИТ АНДРЕЙ МІЖ НАМИ**  
Темі панелю:

- МИТРОПОЛИТ АНДРЕЙ ПІПТИЦЬКИЙ — ГРОМАДЯНИН
- МИТРОПОЛИТ — СЕРЕД МОЛОДІ
- МИТРОПОЛИТ — МЕЦЕНАТ

В другій частині вечора ГІТІРКА, до якої запрошуємо тих, які мо-гли б розказати щось цікавого про нашого Великого Митрополита і Доброді.

На цей вечір сердечно запрошуємо Громадянство і Членство.

**УПРАВА ВІДІЛУ**

**ДО ЛАСКАВОЇ УВАГИ УКРАЇНСЬКИМ ГРОМАДЯНАМ  
СТЕНТУ НЬЮ ДЖЕРЗІ!**

В 50-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІСНОВОГО ОРГАНІЗАЦІЇ (УВО)  
ми, Відділи ОДВУ і ООЧСУ в Пассейку, Н. Дж.

щиро запрошуємо всіх Українських Громадян взяти численну участь в

**ЮВІЛЕЙНІМ БЕНКЕТІ УВО**  
що його наші Організації влаштовують

**в Українській Централі, Пассейк, Н. Дж.**  
**дня 18-го грудня ц. р., о год. 7-й веч.**

В ПРОГРАМІ:

- Відкриття — голова 7-го Відділу ООЧСУ п. А. Лопушник;
- Святковий ампель: Станція П'ясту, СУМА і УАВетеранів;
- Доповідь присвячена 50-річчю УВО — п. Роман Шраменко;
- Мистецька частина під керівництвом п. Ярослава Костяшина, у виконанні Члє-нів П'ясту і СУМА;
- Заклічне слово — голова 34-го Відділу ОДВУ п. В. Гріняк.

Ювілейним Бенкетом проведитиме п. Михайло Ярема, а зголошення на Бенкет, просимо вислати до Української Централі в Пассейку, при 240 Норе Авеню, Тел.: (201) 473-8895.

**ЗА ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ:**  
**УПРАВА 34-го ВІДІЛУ ОДВУ** **УПРАВА 7-го ВІДІЛУ ООЧСУ**

**ДИПЛОМАТІЯ ЗСА, ІЗРАЇЛЬ І ІНДІЯ**  
(Закінчення з стор. 2-ої)

таврував подвійну гру Індії і цинізм Совєтів, що висту-пає в ролі трибуна свободи бенгалців. Насправді Совє-там залежить, на отриманні в Індії морської бази, яка стала б базою їх володіння на Індійському океані.

На тлі цих подій яскраво виступають постаті двох жі-нок — прем'єрів в Ізраїлі Голди Меір і в Індії Індіри Ганді. Обидві рішучі, енергі, спритні гравці на внутріш-

ньому партійному ґрунті і безкомпромісові, коли йде-ть про закордонну політику. Не відомо ще, чи вони сво-єю б екомпромісовістю принесуть своїм батьківщи-нам перемогу чи нещастя, а-ле поки що обидві нехтують волею Америки. Об'єднаних Націй чи будь-кого у сві-ті, а керуються виключно інтересами своїх країн — так, як вони їх розуміють, і к-п.

Замість квітів на могилу

**бл. п. Лева Лепкого**

на Фонд „Дар Українському Воєнному Інвалідам“ дох. 110.00 (сто десять) зложити:

по 10.00 дол.: п. О. Калюга, С. Нікшифорик, М. Остро-верха, Л. Луць, Р. Гойдич, І. Вігнотик, Анна Дми-терко-Ратич;

по 5.00 дол.: о. В. Рабій, М. Левчишин, С. Лисовсь, Ю. Степанович, І. Поліський, Я. Гриневич, М. Гузар, О. Шенарович.

**СТАНІЦІЯ БРАТСТВА УСС  
НЬЮ ЙОРК, Н. Й.**



# СОЮЗОВІ ДІЯЧІ: СЕКРЕТАРІ, ОРГАНІЗАТОРИ, УРЯДОВЦІ І КОНВЕНЦІНІ ДЕЛЕГАТИ! ВІД ВАС ЗАЛЕЖИТЬ ДАЛЬШИЙ РІСТ І ВСЕБІЧНИЙ РОЗВИТОК УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ І ВСІЄІ НАШОЇ ОРГАНІЗОВАНОЇ ГРОМАДИ. ПОДБАЙТЕ ЩЕ В ЦЬМ РОЦІ, ЩОБ У ВАШІЙ ГРОМАДІ НЕ БУЛО НІ ОДНОГО УКРАЇНЦЯ БЕЗ ДОСТАТНЬОГО ЖИТТЬОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ!

## СУПЕРЕЧНОСТІ ІЗ ЗВІЛЬНЕННЯМ ПРОФ. Ф. КОВТОНЮКА З ВІРДЖІНСЬКОГО КОЛЕДЖУ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

тету в Мюнхені. Перевірка „Нью Йорк Таймс-ом“ в Німеччині цього тижня підтвердила дійсність диплому д-ра Ковтонюка як доктора філософії та акредитацію в Європі Українського Вільного Університету. Але [університетські] власті тут [у Петербургу] у Вирджинії оточують сумнівність того докторату.

Коли д-р Ковтонюк у вересні 1970-го року виграв судову заборону скасування контракту його постійного zatrudнення, Вирджинський Стейтський Коледж запропонував його звільнення, подаючи список формальних обвинувачень, включеної із справою його докторату. Проте, ті та інші обвинувачення були незабаром відхилені у висліді 13-годинного переслухання перед колегією професорів минулого квітня. Нарешті його визнано винним у „непрофесійній поведінці“ за акцію і заяву, що відноситься майже цілком до оборони його контракту та постійного zatrudнення. Професорський слідчий комітет признав, що багато з його поведінки було наслідком „провокації“. Наприклад, хоча судова заборона скасування його контракту виразно постановляла, що д-р Ковтонюковий має право дозволити „відвідувати“ [attend] його класи, коледж звинувачував його за інтерпретацію цієї постанови як рівнозначну із „навчанням“ та вислав ін-

структура в заступстві. Д-р Ковтонюка описав обвинувачення за „усування“ заступництва з його класу. [Д-р Ковтонюк] 48-літній інструктор російського і німецького каже, що він в його молодості був переслідуваний антисоветським українським націоналізмом, був в'язнем нацистів в таборі каторжної праці під час Другої світової війни і описав переміщеною особою, виконуючи в Європі функції перекладача для американського війська аж до приїзду до Америки в 1949-му році. Він почав вчити тут частинно десять років тому і в 1966-му році здобув контракт на постійне zatrudнення [tenure] із блискучою класифікацією. Говорячи з акцентом, д-р Ковтонюк сказав в інтерв'ю цього тижня, що з-поміж 350 членів професорського складу тут „може який тузін є дійсними радикалами і з-поміж них — я знаю це в своєму серці, хоча не можу довести — три, чотири або п'ять ідуть по комуністичній лінії та знищили б нашу систему“.

Д-р Ковтонюк далі додає, що він отримав 11,000 доларів своєї річної платні аж до кінця весняного семестру. Він сказав, що він все це надіється на повернення йому його прав, після чого він покине [покине]. „Во я дуже, дуже ослаблений тим усім“ — сказав він — інформувати Бен А. Френклін в „Нью Йорк Таймс-і“.

## Ректор УВУ проф. В. Янів закінчив свої відвідини у ЗСА...

(Закінчення з 1-ої стор.)

дали доповіді проф. Г. Костюка, д-ра Р. Голіата, сподівалися К. Керницького, читання творів В. Янова у виконанні Маруся Гой, Ліди Прокоп і Рені Саф'ян, як також слово самого автора і читання ним його віршів із циклу „Слово і мрія“.

В кінцевих днях минулого тижня проф. В. Янів брав участь, виступаючи із доповіддю і промовами, у святкових заходах УВУ у Філадельфії — влаштуванні там у п'ятницю 3 грудня Наукової Конференції НТШ, в ювілейному бенкеті УВУ, що відбувався в суботу 4 грудня і в авторському вечорі в неділю 5 грудня.

У висліді започаткованих у ЗСА і в Канаді весених святкувань 50-річчя УВУ з метою створення тривалої фундації УВУ зібрано готівкою і декларациями 25 000 доларів. Справу поширення основ цієї фундації будуть продовжувати поодинокі комітети і Товариства Прихильників УВУ в шістнадцяти осередках українського поселення в ЗСА і в Канаді і крім того окреме Представництво УВУ на Західню Америку.

Перед своїм від'їздом до Європи ректор проф. В. Янів відвідав голову канцелярії УНС та редакцію „Свободи“ й відбув тут також зустріч із головою Спілки Українських Журналістів Канади ред. Нестором Ріпкевичем і головою СУЖА ред. І. Кедрином. Темою розмови під час цієї зустрічі була справа створення катедри журналістики при УВУ.

У Південноамериканській країні ГВАТЕМАЛІ відбулися демонстрації проти режиму Кастра на Кубі. Демонстранти, серед яких було багато молоді, спалили опудало, що зображувало Кастра. Демонстрація була багаточисельна, але спокійна.

СУД НАД АНДЖЕЛОЮ ДЕНВІС РОЗПОЧНЕТЬСЯ 31-го грудня ц. р. в Сан Хосе у Каліфорнії. Захисники А. Девіс добилися до того, щоб процес не відбувався в повіті Марін, і це затримало судову справу. Анджело Девіс, яка не криється, що вона є комуністкою, судитимуть за те, що принесла в залю суду зброю й передала підсудним, після чого сталася перестрілка. Тоді був убитий суддя, а також дві особи обвинувачених. Припущують, що розгляд справи відбудеться в місті Пірроку.

НІМЕЦЬКИЙ КАНЦЛЕР ВІЛЛІ БРАНДТ ОТРИМАВ в минулу п'ятницю 10 грудня ц. р. в столиці Норвегії Осло мирову нагороду Нобеля за 1971 рік. Ретник Нобелівського Комітету пані Аазе Ліонес прославляла Брандта, як того, що своєю новою примирливою політикою сприяв комуністичному Сходу виразно заохочував „погребування ненависті“. Вільям Брандт був політичним емігрантом за Гітлера і спершу працював, як журналіст, у Норвегії, а після її окупації німцями — у Швеції. Він приїждив був норвезьке громадянство, що його зрісся шойно в 1947 році, після повертання до Німеччини.

## ЛІСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

ВШ. О. К., Чикаго: Дякуємо за „політичні резолюції“ УРДП, але вони були схвалені в грудні минулого року. Не надрукуємо. Агіт, ці резолюції були своєчасно у „Свободі“ реферовані.

ВШ. І. Ф., Нью Йорк: Згідно з одержаними інформаціями, Управу УВАН на бенкеті ООЧСУ в Нью Йорку 27-го листопада репрезентував д-р Василь Омельченко. На цьому ж бенкеті були також репрезентанти багатьох інших установ, яких у повідомленні „Свободи“ не названо, включно з ексекутивними урядовцями УНСОю. Усіх у редакційному газетному повідомленні не перерахувати. Ми назвали тільки тих, що сиділи за головним столом. Інші — нехай вибачаються.

ВШ. В. К. Доверс Гроу, Іл.: Дякуємо за вартісні і мало відомі матеріали „До 50-річчя УАЩП“. Радо використати, якщо погодиться пропустити — в нашій оцінці — зайві полемічні завади на початку статті, бо вони відносяться до сучасного, а не минулого, про яке пише.

ВШ. М. К., Рочестер: Дякуємо за цілком правильну і добру пораду. Ми знаємо з матеріалом, про який задуше, але в тому часі, як та стаття появилася, „Свобода“ була переважана жодними повідомленнями з Риму. Плинуємо використати статтю із „Сатирдей Рівню“ разом з деякими іншими матеріалами на цю тему при іншій нагоді.

ВШ. В. Г. Корона: Дякуємо за допис про прикладну існу родину Турчаків в Неваді та їх медіаєтську похорону на українській студії в Гарварді. Допіс і світлина будуть надруковані в окремому „гарвардському“ виданні „Свободи“, яке появляється в недалекому вже січні наступного року.

ВШ. В. С. Голіауд: Дякуємо за листи. Газету вислалимо згідно з Вашим побажанням. „Голосів читачів“, „спростувань“ та будь-яких „доповнень“ до матеріалів, що появляються в інших наших публікаціях, не друкуємо.

ВШ. О. І. Філадельфія: Дякуємо за копію допису про славе „Товариство, що сприяє потребам громади“. Надрукуємо вже в найближчих днях. Оголошення передамо нашої адміністрації.

## Д-р М. Мигоцький очолив...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

представник УЛТ ПА. Багато інших лікарів активно займаються також журналістикою та є членами СУЖА. До нової Управи Метрополітального Відділу УЛТ ПА, крім д-ра Мигоцького, як голови, були обрані: д-р Євген Грабарчук — перший заступник голови, д-р Ростислав Социньський, колишній президент Головної Управи УЛТ ПА, — другий заступник голови та референт преси й інформації, д-р М. Воляр — секретар, д-р Софія Шибунчук — скарбник, д-р Роман Алішківич — організаційний референт та д-р Остап Терешаківич — член Управи. До Контрольної Комісії були обрані: д-р Михайло Гук, д-р Тарас Шегедін та д-р Ярослав Ставничий.

Рівночасно відбулися збори Секції Дружин Лікарів з участю понад 30 осіб і на головну цілі активної секції переобрано пані Олександр Терлецьку. Крім неї, до Управи були обрані пані: Віра Кушнір — заступниця голови, Оксана Кузьмак — секретар, Ольга Ставничак — скарбник, Нана Социньська — імпресовий референт та члени Управи: Ірина Сушків, Лідія Оршикевич, Лідія Грабарчук, Лідія Гук та Надія Матківська. Збори проводила пані Марія Макарушак, секретарювала пані Віра Кушнір.

## СПОРТ

### БЕНКЕТ УАСТ „ЛЕВІ“

Чикаго, Ілліной. — Бенкет УАСТ „Леві“ відбувся в суботу 4-го грудня 1971 р. у великій залі власної домівки при 2353 Вест Чикаго Евіню, з нагоди успішного закінчення футбольного року 3-ма дружинами, які здобули чемпіонати у своїх дивізіях, а саме перша дружина й резерва здобули перші місця у Вищій Дивізії групи „Червоні“ Національної Футбольної Ліги Чикаго, а юнаки (юніори) здобули чемпіонат у своїй Дивізії — Південь. Володимир Голойд, теперішній голова Т-ва, відкрив бенкет о год. 8-й вечора, і привітавши всіх учасників бенкету, передав його керівництво Романові Б. Припханові, який говорив про цюгоричні успіхи „Леві“ перед 22-ма роками (жовтень 1949) і він сам був присутнім Основуючих Загальних Зборів. Інженер Богдан Білинський сказав, що радіє, що на бенкеті є багато присутніх молодих юнаків і юначок, що є в порядку дального кутування й розвитку нашого спортивного Т-ва. Любомир Кузін, керівник відбаванкової дружини молодих, дивач сказав, що тренером відбаванкової дружини дивач є Олег Гановський, і представив усіх змагуючих відбаванкової дружини учасників бенкету. Роман Загородний, опікун футбольної дружини юнаків (16-19 років) представив своїх змагуючих (англійською мовою), сказавши, що вони є першими дивізію юнаків групи Південь і тепер беруть участь у футбольних змаганнях за Чашу Юніорів ЗСА. Юніорам, які закінчили 18 років життя і відходять від своєї дружини, вручено малі чаші.

Роман В. Припхан говорив про футбольну резерву, якої керівниками є Михайло Мартинюк і Анатоль Гордінський. Він відчитав склад резерви і вирізняв ще тепер активного змагуюча Дмитра (Джима) Стаховського, колишнього футбольного репрезентанта ЗСА (Панамериканський Ігрища 1959-го р. в Чикаго).

Відтак відбувся бенкет. По вечорі Роман В. Припхан, керівник бенкету, говорив про цюгоричні успіхи футбольних дружин юнаків і першої дружини та їхню участь в українських турнірах УСПАК-у і СВАСТ-Північ та про здобуття юніорів двох чаш у турнірі УСПАК-у в Клівленді. Огайо і про здобуття чемпіонату СВАСТ-Північ і чаші першою дружиною в турнірі СВАСТ-Північ на початку липня на сумівській оселі „Кіна“ біля Дітроїту, стейту Мішусен. Перша дружина здобула Чемпіонат Вищої Дивізії групи „Червоні“ Національної Футбольної Ліги Чикаго і друге місце стейту Ілліной в змаганнях за Чашу Губернатора Річарда Б. О'Гілья. Футболісти першої дружини одержали 15 медалей за друге місце в змаганнях за стейтський Чемпіонат. Роман В. Припхан висловив 28-ох змагуючих, які змагалися в

цьому році чи то в містечких змаганнях чи в турнірах і сказав, що перша дружина грала 32 змагання, з яких 25 виграла, 2 зремсувала і 5 програла, здобувши відношення воріт 76:32. Він висловив змагуючих і подав скільки кожний з них стріляв воріт: Рой стріляв 25, Андрушшин 9, Шлапак 8, Рамон Аріас 6, Яворський 4, Нора 4, Євген Миталів 3, Полухович 3, Ансельмі 2, Кіпка 1 і Іваник 1 та Грін 5. Керівником (менеджером) першої футбольної дружини був Вадим Миталів, опікун — Орест Кіюфас, господар Карло Малій, а фінаковим і харчовим референтом — Лев Хома. По-англійськи говорив Вадим Миталів, прочитавши листа від Ілліной Сакер Асоціяції.

Керівник бенкету представив присутнім Івана Бабию, знамого ще перед війною на колесницях УСТ „Україна“ у Львові, який гово-

рив про свої успіхи. Він колись здобув мистецтво Львова, віде - мистецтво Польщі, а потім Чемпіонат УРСР і СРСР на 200 наколесників з цілого Радянського Союзу у змаганнях наколесників за чемпіонат країни.

Слово зайняв Микола Іваник, капітан першої дружини, який по-англійськи дякував змагуючим за успіхи і визнавав присутніх до участі в футбольних змаганнях. Олег Гановський, тренер відбаванкової дружини дивач, дякував Управі за поміч у організуванні дівочої відбаванкової дружини. Вільї Рой, король стрільців першої дружини дякував змагуючим і управі УАСТ „Леві“ та обіцяв, що він гратиме в нашій дружині ще найменше два роки. Він є тієї думки, що наша футбольна дружина має добрі вигляди в змаганнях за Національну Професійну Чашу ЗСА (ЮС Опен Кап). Володимир Голойд, голова Т-ва закрив бенкет о год. 9.15 вечора.

Після цього відбулася товаришеска забава до год. 11-ої ночі.

Петро Головатий

## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

СУБОТА,  
18-го ГРУДНЯ 1971 р.

АСТОРІЯ, Н. Й. Річні загальні збори В-ва св. о. Николія — 5 В-ва о год. 7-й веч. в аудиторії укр. кат. церкви Святого Хреста, 37-09 31st Ave. Обов'язком кожного члена є бути на зборах і впривітати аклади: — В. Левенець, гол., М. Клімичин, кас., М. Хомачук, секретар.

## Праця MALE & FEMALE

SUPERINTENDENT  
Couple. Man can work out 3 room apt. Union Salary & other benefits. 3rd Avenue and Gramercy Park area. Approx. 50 tenants. Experienced preferred. 243-6722

## Real Estate

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ  
АБО КУПИТИ  
БУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ  
Звертайтеся до  
УКРАЇНСЬКОГО ФІРМИ  
GEMINI REAL ESTATE CO.  
98 - Second Avenue  
New York, N.Y. Tel: 477-6401

НА ПРОДАЖ  
Асторія, Н. Й.  
2 РОДИННИЙ ДІМ  
Гараж на 3 авто, площа 50 x 100, близ. сабвею.  
Leo A. Gallan  
Tel. (212) RA 8-8136  
Веч. (516) 746-6877

## INVESTMENT PROPERTIES

NORTHERN NEW JERSEY  
Dry Cleaning, Morris Plains \$16,900  
Restaurant, Jeff. Twp. 17,000  
3 Family, Stanhope — 23,700  
2 Family, Dover — 29,900  
4 Family, Rockway — 55,000  
4 Family, Newton — 55,000  
2 Stores, 4 Apts, Sparta 55,000  
Rooming House, Newton — 55,000  
3 Family Oak Ridge — 76,500  
2 Stores, 4 Apts, Rockaway — 90,000  
Tavern, Stanhope — 93,500  
J. ROGERS INC. BROKER  
(201) 625-3500  
23 Diamond Spring Rd.  
Denville, N.J. 07834  
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL PROPERTIES

## ПОШУКУЄТЬСЯ ДВОХ (2) ЛІНОТИПІСТІВ ДО ДРУКАРНІ „СВОБОДИ“ в ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.

Добрі умови праці, платні свята і вакації, Вло Кросс, Вло Шілд, групове забезпечення на життя й інші бенефіти. — За ближчими інформаціями телефонувати: (201) 434-0237. Безпосередній тел. з Нью Йорку: BA 7-4125

## ПРИЙМАЄТЬСЯ ОГЛОШЕННЯ СВЯТОЧНИХ ПОБАЖАНЬ У „СВОБОДІ“

Адміністрація „СВОБОДИ“ повідомляє, що йдучи назустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначить окремі шпальти збільшеного Рідаваного числа на оголошення традиційних святкових привітів і побажань.

## ЦІНИ ОГЛОШЕНЬ:

1 палів через 1 шпальту	.... \$ 3.00
1 палів через 2 шпальти	.... 5.00
2 палів через 2 шпальти	.... 10.00
3 палів через 2 шпальти	.... 15.00
4 палів через 2 шпальти	.... 20.00
5 палів через 2 шпальти	.... 25.00
6 палів через 2 шпальти	.... 30.00

та в інших розмірах.

Треба сподіватися, що загал нашого Громадянства використає цю нагоду, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям та знайомим навіть в найдаліших закутках світу, куди навряд чи звичайна пошта занесла б таку вістку. Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного святкового числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

## ОГЛОШЕННЯ ПРИЙМАЄТЬСЯ: ДО ЧИСЛА

за новим стилем до 15-го ГРУДНЯ 1971 року за старим стилем до 30-го ГРУДНЯ 1971 року

При задоволенні, проху зазначувати на котрі свята.

Оголошення святкових побажань, РАЗОМ з ГРОШЕВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилати до:

## „СВОБОДА“

83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ТАРЗАН, Ч. 6669. Дикун твердить, що руки відрубують ворогам

TARZAN PLAYS FOR THE WIN WITH THE VAGABONDS WHO HAVE COME TO THE JUNGLE CAMP TO SELL 'KRAMS' (CHOPPED-OFF HUMAN HANDS).

WE ARE! MAN WHO LIVE HERE PROMISE US HE PAY ONE PIECE GOLD FOR ONE 'KRAMS'! WE BRING MANY 'KRAMS' - BUT HE NOT HERE!

MAYBE I HELP YOU, VAGABONDS! WHERE YOU GET 'KRAMS'? YOU KILL PEOPLE - CHOP-CHOP MANY 'KRAMS'!

WE NOT KILL PEOPLE! WE ONLY CHOP-CHOP 'KRAMS' OF ENEMIES! ENEMY MEN WHO TAKE OUR LAND! WHY MAN WHO PROMISE US GOLD PIECE NOT HERE?

## COLLEGE GRADUATE

Brooklyn paper converter seeks career minded individual with general management background for assistant plant manager. Excellent starting salary & company paid benefits. Call for appointment

(212) 388-5900

## ВАСИЛЬ БАБКА РАЙ — роман

Ціна 2.00 доларів

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07303

мужчин, які забирають наш край! Чому нема тут золоті, який обіцяв нам золоті штуки?